

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură rusă / Limbă și literatură modernă/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Literatura rusă						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu						
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					8
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Examinări					2
Tutorat					
Alte activități ...					
3.7. Total ore studiu individual	28				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală cu videoproiector; • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>; ○ să evite comportamente discriminatorii; ○ să dialogheze în mod civilizat.
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet; • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ nu întârzie la seminar; ○ să evite comportamente discriminatorii; ○ să dialogheze în mod civilizat.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C4 Analiza textelor literare în limba rusă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.</p> <p>C4.1 Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii ruse și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii ruse și raportarea lor la tradițiile literare rusești.</p> <p>C4.3 Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau grup de texte din literatura rusă, în urma consultării literaturii de referință, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba rusă, regulile citării și parafrazei.</p>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea interesului pentru informare, gândire critică, înțelegerea, interpretarea și adaptarea la mediul culturii ruse prin intermediul literaturii limbii străine studiate
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea periodizării, a curentelor estetice, a elementelor biografice și abordarea analitică și sintetică a operelor reprezentative. • Înțelegerea și aplicarea viziunii diacronice și sincronice în vederea interpretării operelor, a textului literar. • Conștientizarea valorilor comune printr-o reflecție comparativă între literatura rusă și literatura română. • Promovarea unei bune cunoașteri a culturii ruse și

	<p>române prin intermediul literaturii.</p> <ul style="list-style-type: none"> Integrarea valorică în spațiul comunitar slav și european, prin observarea individualității, unicității, complementarității și afinităților comune.
--	---

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Etapele dezvoltării literaturii ruse	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1.</p> <p>Suport de curs</p> <ol style="list-style-type: none"> Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963 Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989 Valentin Moldovan, <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Folclorul rus – genurile folclorului rus	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2.</p> <p>Suport de curs</p> <ol style="list-style-type: none"> Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i>, Editura Universității București, 1993
Basmul rus	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3.</p> <p>Suport de curs</p> <ol style="list-style-type: none"> Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 Nikitina A.V. <i>Russkaja tradicionnaja kultura</i>, Flinta, Moskva, 2013
Literatura rusă veche (sec. XI-XVII)	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4.</p> <p>Suport de curs</p> <ol style="list-style-type: none"> Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i>, Editura Universității București, 1993 Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989 Olteanu Antoaneta, <i>Istoria literaturii ruse. Secolele al XVII –lea – al XVIII-</i>

		lea, EUB, 1998.
Epopeea eroică <i>Cântec despre oastea lui Igor</i>	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Suport de curs <ol style="list-style-type: none"> 1. Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i>, Edit. Kriterion, București, 2000 2. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Literatura rusă în sec. al XVIII-lea. Creația literară a lui A. Cantemir, M. Lomonosov, D. Fonvizin, A. Radîșcev, I. Krâlov, G. Derjavin, N. Karamzin	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6 Suport de curs <ol style="list-style-type: none"> 1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963 2. Malishev S.P., Tomilova A.A., Tamopolski V.K., <i>Russkaya literatura XVIII veka</i>, Irkutsk, 2007 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001 4. Vârsta Izolda, <i>Istoria literaturii ruse din secolele XVIII-XIX</i>, vol. 1, Ed. Fundației României de Măine, București, 2001
Stabilirea curentelor literaturii ruse: clasicismul, sentimentalismul, romantismul, realismul, modernismul, postmodernismul	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7 Suport de curs <ol style="list-style-type: none"> 1. Cotorcea Livia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i>, Iași, 1980 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Evaluarea activității	10.2	
Bibliografie Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i> , Editura științifică, București, 1963 Anikin V., <i>Russkij folklor</i> , Hudojestvennaja literatura, Moskva, 1985 Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i> , Editura Universității București, 1993 Cotorcea Livia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i> , Iași, 1980 Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i> , Edit. Kriterion, București, 2000		

<p>Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989 Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001 Nikitina A.V. <i>Russkaja traditiomaja kultura</i>, Flinta, Moskva, 2013</p>		
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Periodizarea literaturii ruse	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Valentin Moldovan, <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Bălina, cântecul liric, ceastușka	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 2. Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i>, Editura Universității București, 1993
Personajele basmului rus	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 2. Nikitina A.V. <i>Russkaja traditiomaja kultura</i>, Flinta, Moskva, 2013
Literatura tradusă și originală între sec. XI-XVII	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec.</i>

		<p>XI-XVII, Editura Universității București, 1993</p> <p>2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989</p> <p>3. Olteanu Antoaneta, <i>Istoria literaturii ruse. Secolele al XVII –lea – al XVIII-lea</i>, EUB, 1998.</p>
<i>Cântec despre oastea lui Igor – analiză literară</i>	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5.</p> <p>Suport de curs</p> <p>1. Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i>, Edit. Kriterion, București, 2000</p> <p>2. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001</p>
Ivan Krâlov – fabule	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6.</p> <p>1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963</p> <p>2. Malishev S.P., Tomilova A.A., Tamopolski V.K., <i>Russkaya literatura XVIII veka</i>, Irkutsk, 2007</p> <p>3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001</p> <p>4. Vârsta Izolda, <i>Istoria literaturii ruse din secolele XVIII-XIX</i>, vol. 1, Ed. Fundației României de Măine, București, 2001</p>
Reprezentanți ai clasicismului, sentimentalismului, romantismului, realismului, modernismului și	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente

postmodernismului în literatura rusă	comentariul liber	cursului 7. 1. Cotorcea Livia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i> , Iași, 1980 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Evaluarea activității	10.2	
<p>Bibliografie</p> <p>Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963</p> <p>Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaja literatura, Moskva, 1985</p> <p>Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i>, Editura Universității București, 1993</p> <p>Cotorcea Livia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i>, Iași, 1980</p> <p>Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i>, Edit. Kriterion, București, 2000</p> <p>Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989</p> <p>Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001</p> <p>Nikitina A.V. <i>Russkaja tradicionnaja kultura</i>, Flinta, Moskva, 2013</p>		

9. Coroborarea conțuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemică, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	<ul style="list-style-type: none"> Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs și seminar. Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare și abilitatea de a discuta un text, folosind 	Examen - test sumativ (cunoștințe despre curentele literare, scriitori și operele literare studiate; analiză literară)	5 puncte

	concepte adecvate din critica literară.		
	Relevanță		1 puncte
	Acuratețe		1 punct
10.5. Seminar/laborator	<ul style="list-style-type: none"> Realizarea sarcinilor de lucru și participarea activă 	Evaluare pe participare, grad de implicare Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	2 puncte
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> C6 Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba rusă, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura de referință CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate Inteligibilitate și stil adecvat În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune. 			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

26.09.2016




Semnătura directorului de departament

